

The OSCE Secretariat bears no responsibility for the content of this document and circulates it without altering its content. The distribution by OSCE Conference Services of this document is without prejudice to OSCE decisions, as set out in documents agreed by OSCE participating States.

FSC.EMI/194/21
31 May 2021

RUSSIAN only



ПАСОЛЬСТВА
РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ
У АЎСТРЫЙСКОЙ РЭСПУБЛІЦЫ

BOTSCHAFT
DER REPUBLIK BELARUS
IN DER REPUBLIK ÖSTERREICH

№ 02-18/716

The Permanent Mission of the Republic of Belarus to the Organisation for Security and Cooperation in Europe presents its compliments to all Permanent Delegations and Missions to the OSCE and to the Conflict Prevention Centre of the OSCE Secretariat and, in accordance with Decision 7/04 of the Forum for Security Cooperation, has the honour to submit the response of the Republic of Belarus to the questionnaire on anti-personnel mines and explosive remnants of war.

The Permanent Mission of the Republic of Belarus to the Organisation for Security and Cooperation in Europe avails itself of this opportunity to renew to all Permanent Delegations and Missions to the OSCE and to the Conflict Prevention Centre of the OSCE Secretariat the assurances of its highest consideration.



Permanent Delegations and Missions to the OSCE

Conflict Prevention Centre
OSCE Secretariat

Vienna

Ответы на Вопросник ОБСЕ по противопехотным минам

Часть I

1. Республика Беларусь является государством – участником Протокола о запрещении или ограничении применения мин, мин-ловушек и других устройств с поправками, внесенными 3 мая 1996 года, прилагаемого к Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие (далее – Протокол II с поправками). Документы о присоединении к Протоколу II с поправками сданы депозитарию – Генеральному секретарю ООН 2 марта 2004 г. Протокол II с поправками вступил в силу для Республики Беларусь 2 сентября 2004 г.

2. Ежегодный доклад за 2020 год, представленный Республикой Беларусь депозитарию в соответствии со статьей 13 Протокола II с поправками, прилагается.

Часть II

7. Республика Беларусь присоединилась к Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении (далее – Конвенция) в соответствии с Указом Президента Республики Беларусь от 28 июля 2003 г. № 330. Документы о присоединении сданы Депозитарию – Генеральному секретарю ООН 3 сентября 2003 г. Конвенция вступила в силу для Республики Беларусь 1 марта 2004 г.

8. а) В ежегодный доклад, представленный Республикой Беларусь в 2020 году Генеральному секретарю ООН в соответствии со статьей 7 Конвенции (далее – ежегодный доклад), изменений не вносилось. Актуальный ежегодный доклад размещен в сети Интернет на сайте ОБСЕ: <https://www.osce.org/files/f/documents/b/a/449449.pdf> и на сайте отделения ООН в Женеве: <https://geneva-s3.unoda.org/artvii-database-dump/Belarus/2020.pdf>.

с) Перечень и краткое содержание правовых актов Республики Беларусь, направленных на достижение гуманитарных целей Конвенции, указан в статье 7.1 формы А ежегодного доклада.

9. Правовыми актами Республики Беларусь гарантирована бесплатная медицинская помощь жертвам, пострадавшим от взрывоопасных предметов. Также данные лица имеют право на социальную реабилитацию в связи с причинением вреда здоровью.

10. Республика Беларусь нуждается в финансовой помощи для решения проблем, связанных с разминированием своей территории от взрывоопасных предметов. Помощь необходима для приобретения современного оборудования и средств защиты для личного состава групп разминирования, а также водолазного снаряжения для подводного разминирования.

11. Возможностей по оказанию помощи другим странам в решении проблем, связанных с противопехотными минами, Республика Беларусь не имеет.

Ответы на Вопросник ОБСЕ по взрывоопасным пережиткам войны

1. Республика Беларусь присоединилась к Протоколу по взрывоопасным пережиткам войны к Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие (далее – Протокол V) в соответствии с Законом Республики Беларусь от 30 апреля 2008 г. № 332-З. Протокол V вступил в силу для Республики Беларусь 29 сентября 2008 г.

3. Республика Беларусь нуждается в финансовой и технической помощи для решения проблем, связанных с разминированием своей территории. Помощь необходима для приобретения современного оборудования и средств защиты для личного состава групп разминирования, а также водолазного снаряжения для подводного разминирования.

4. Республика Беларусь не имеет возможностей для оказания помощи другим странам в разминировании и сведении к минимуму опасностей и последствий, связанных с взрывоопасными пережитками войны.

ПРОТОКОЛ II С ПОПРАВКАМИ

**ПЕРЕСМОТРЕННЫЙ ПРОТОКОЛ II О ЗАПРЕЩЕНИИ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИИ
ПРИМЕНЕНИЯ МИН, МИНЛОВУШЕК И ДРУГИХ УСТРОЙСТВ,
С ПОПРАВКАМИ, ВНЕСЕННЫМИ 3 МАЯ 1996 ГОДА, ПРИЛАГАЕМЫЙ К
КОНВЕНЦИИ О ЗАПРЕЩЕНИИ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИИ ПРИМЕНЕНИЯ
КОНКРЕТНЫХ ВИДОВ ОБЫЧНОГО ОРУЖИЯ, КОТОРЫЕ МОГУТ
СЧИТАТЬСЯ НАНОСЯЩИМИ ЧРЕЗМЕРНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ
ИМЕЮЩИМИ НЕИЗБИРАТЕЛЬНОЕ ДЕЙСТВИЕ**

(Протокол II с поправками от 3 мая 1996 года)

ФОРМАТЫ ОТЧЕТНОСТИ

по пункту 4 статьи 13 и пункту 2 статьи 11 пересмотренного Протокола II

| | |
|--|---|
| НАЗВАНИЕ ВЫСОКОЙ ДОГОВАРИВАЮЩЕЙСЯ СТОРОНЫ: | РЕСПУБЛИКА БЕЛАРУСЬ |
| ДАТА ПРЕДСТАВЛЕНИЯ: | 31.03.2021 |
| НАЦИОНАЛЬНЫЙ КОНТАКТНЫЙ ОРГАН(Ы): | Отдел международной безопасности и контроля над вооружениями главного управления многосторонней дипломатии Министерства иностранных дел Республики Беларусь телефон/факс + 375 17 327 76 09 e-mail: armscontrol@mfa.gov.by |

Эта информация может предоставляться другим заинтересованным сторонам
и соответствующим организациям:

ДА

НЕТ

Частично, только следующие формы:

A

B

C

D

E

F

G

ПРОТОКОЛ П С ПОПРАВКАМИ

| | |
|---------------------------|---|
| Форма А | Распространение информации |
| Статья 13, пункт 4 (а) | “Высокие Договаривающиеся Стороны представляют ежегодные доклады депозитарию [...] по любому из следующих вопросов: |
| | (а) распространение информации о настоящем Протоколе в своих вооруженных силах и среди гражданского населения;” |
| <i>Примечание:</i> | |

| | | |
|-----------------------------------|----------------------------|-----------------------|
| Высокая Договаривающаяся Сторона: | Республика Беларусь | |
| Доклад за период с: | 01.01.2020 | по: 31.12.2020 |
| | [дд/мм/гггг] | [дд/мм/гггг] |

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ВООРУЖЕННЫХ СИЛ:

Требования Протокола учтены в руководящих документах по организации инженерного обеспечения боевых действий войск.

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ГРАЖДАНСКОГО НАСЕЛЕНИЯ:

Информация о вступлении в силу для Республики Беларусь 2 сентября 2004 г. Протокола о запрещении или ограничении применения мин, мин-ловушек и других устройств с поправками, прилагаемого к Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, опубликована в Национальном реестре правовых актов Республики Беларусь от 5 мая 2004 г. № 69, который имеется в открытом доступе и является официальным источником правовой информации о законодательстве Республики Беларусь.

ПРОТОКОЛ П С ПОПРАВКАМИ

| | |
|---------------------------|--|
| Форма В | Программы разминирования и восстановления |
| Статья 13, пункт 4 (b) | “Высокие Договаривающиеся Стороны представляют ежегодные доклады депозитарию [...] по любому из следующих вопросов: (b) программы разминирования и восстановления;” |
| <i>Примечание:</i> | |

| | | | |
|--------------------------------------|----------------------------|-----|-------------------|
| Высокая Договаривающаяся Сторона: | Республика Беларусь | | |
| Доклад за период с: | 01.01.2020 | по: | 31.12.2020 |
| | [ДД/ММ/ГГГГ] | | [ДД/ММ/ГГГГ] |

ПРОГРАММЫ РАЗМИНИРОВАНИЯ:

Деятельность по разминированию осуществлялась в соответствии с приказом Министра обороны Республики Беларусь от 19 декабря 2019 г. № 1879 «Об утверждении плана организации очистки территории Республики Беларусь от взрывоопасных предметов в 2020 году».

Подготовка специалистов разминирования проводится в соединениях и воинских частях, Противоминном центре Вооруженных Сил Республики Беларусь, а также во взрывотехническом центре внутренних войск Министерства внутренних дел Республики Беларусь.

ПРОГРАММЫ ВОССТАНОВЛЕНИЯ:

КОНВЕНЦИЯ О НЕГУМАННОМ ОРУЖИИ

ПРОТОКОЛ II С ПОПРАВКАМИ

| | |
|------------------------|--|
| Форма С | Технические требования и соответствующая информация |
| Статья 13, пункт 4 (с) | “Высокие Договаривающиеся Стороны представляют ежегодные доклады депозитарию [...] по любому из следующих вопросов: (с) шаги, предпринятые для выполнения технических требований настоящего Протокола, и любая другая соответствующая информация, имеющая к этому отношение;” |
| <i>Примечание:</i> | |

| | | |
|-----------------------------------|----------------------------|-----------------------|
| Высокая Договаривающаяся Сторона: | Республика Беларусь | |
| Доклад за период с: | 01.01.2020 | по: 31.12.2020 |
| | [дд/мм/гггг] | [дд/мм/гггг] |

ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ:

Противопехотные мины тротилового наполнения, которые подпадали под ограничения на применение в соответствии с Протоколом II с поправками от 3 мая 1996 г. и не соответствовали требованиям Технического приложения к данному Протоколу, сняты с вооружения и в соответствии с требованиями Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении от 18 сентября 1997 г. в период с 1 марта по 31 декабря 2006 г. утилизированы методами открытой детонации и переплавки в рамках Контракта – закупочного приказа, заключенного между Министерством обороны Республики Беларусь и Агентством НАТО по техническому обеспечению и снабжению.

ДРУГАЯ ЛЮБАЯ СООТВЕТСТВУЮЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ:

| |
|--|
| |
|--|

ПРОТОКОЛ II С ПОПРАВКАМИ

| | |
|---------------------------|---|
| Форма D | Законодательство |
| Статья 13, пункт 4 (d) | “Высокие Договаривающиеся Стороны представляют ежегодные доклады депозитарию [...] по любому из следующих вопросов: (d) законодательство, имеющее отношение к настоящему Протоколу;” |
| <i>Примечание:</i> | |

| | | |
|-----------------------------------|----------------------------|-----------------------|
| Высокая Договаривающаяся Сторона: | Республика Беларусь | |
| Доклад за период с: | 01.01.2020 | по: 31.12.2020 |
| | [ДД/ММ/ГГГГ] | [ДД/ММ/ГГГГ] |

ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО:

Постановление Верховного Совета Республики Беларусь от 17 октября 1996 г. № 697 «О ратификации Протокола о запрещении или ограничении применения мин, минушек и других устройств с поправками и Протокола об ослепляющем лазерном оружии, которые прилагаются к Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие»;

постановление Совета Министров Республики Беларусь от 8 апреля 2011 г. № 458 «О мерах по обнаружению, обезвреживанию и уничтожению на территории Республики Беларусь взрывоопасных предметов и взрывных устройств»;

приказ Министра обороны Республики Беларусь от 4 мая 2010 г. № 383 «Об утверждении Инструкции о порядке организации и проведения очистки местности от взрывоопасных предметов с применением сил и средств Вооруженных Сил»;

приказ Министра обороны Республики Беларусь от 19 декабря 2019 г. № 1879 «Об утверждении плана организации очистки территории Республики Беларусь от взрывоопасных предметов в 2020 году».

приказ Министра обороны Республики Беларусь от 31 декабря 2020 г. № 1607 «Об утверждении плана организации очистки территории Республики Беларусь от взрывоопасных предметов в 2021 году».

КОНВЕНЦИЯ О НЕГУМАННОМ ОРУЖИИ

ПРОТОКОЛ П С ПОПРАВКАМИ

| | |
|------------------------|---|
| Форма Е | Международный обмен технической информацией, сотрудничество в разминировании, техническое сотрудничество и помощь |
| Статья 13, пункт 4 (е) | “Высокие Договаривающиеся Стороны представляют ежегодные доклады депозитарию [...] по любому из следующих вопросов: (е) меры, принимаемые в отношении международного обмена технической информацией, международного сотрудничества в разминировании и технического сотрудничества и помощи;” |
| <i>Примечание:</i> | |

| | | |
|-----------------------------------|----------------------------|-----------------------|
| Высокая Договаривающаяся Сторона: | Республика Беларусь | |
| Доклад за период с: | 01.01.2020 | по: 31.12.2020 |
| | [дд/мм/гггг] | [дд/мм/гггг] |

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ОБМЕН ТЕХНИЧЕСКОЙ ИНФОРМАЦИЕЙ:

| |
|--|
| |
|--|

МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В РАЗМИНИРОВАНИИ:

| |
|--|
| |
|--|

ТЕХНИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО И ПОМОЩЬ:

Республика Беларусь нуждается в финансовой помощи для решения проблем, связанных с разминированием своей территории от взрывоопасных предметов. Финансовая помощь необходима для приобретения современного оборудования и средств защиты для личного состава групп разминирования, а также водолазного снаряжения для подводного разминирования.

ПРОТОКОЛ II С ПОПРАВКАМИ

| | |
|---------------------------|---|
| Форма F | Другие соответствующие вопросы |
| Статья 13, пункт 4 (f) | “Высокие Договаривающиеся Стороны представляют ежегодные доклады депозитарию [...] по любому из следующих вопросов: (f) другие соответствующие вопросы.” |
| <i>Примечание:</i> | |

| | | |
|---|-----------------------|--|
| Высокая Договаривающаяся Сторона: Республика Беларусь | | |
| Доклад за период с: 01.01.2020 | по: 31.12.2020 | |
| [ДД/ММ/ГГГГ] | [ДД/ММ/ГГГГ] | |

ДРУГИЕ СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ВОПРОСЫ:

| |
|--|
| |
|--|

ПРОТОКОЛ П С ПОПРАВКАМИ

| | |
|-----------------------|---|
| Форма G | Информация для базы данных ООН по разминированию |
| Статья 11, пункт 2 | “Каждая Высокая Договаривающаяся Сторона обязуется предоставлять информацию в базу данных о разминировании, учреждаемую в рамках системы Организации Объединенных Наций, особенно информацию, касающуюся различных средств и технологий разминирования, а также списки экспертов, экспертных учреждений или национальных контактных органов по разминированию.” |
| <i>Примечание:</i> | |

| | | |
|--------------------------------------|----------------------------|-----------------------|
| Высокая Договаривающаяся Сторона: | Республика Беларусь | |
| Доклад за период с: | 01.01.2020 | по: 31.12.2020 |
| | [дд/мм/гггг] | [дд/мм/гггг] |

СРЕДСТВА И ТЕХНОЛОГИЙ РАЗМИНИРОВАНИЯ:

| |
|--|
| |
|--|

СПИСКИ ЭКСПЕРТОВ И ЭКСПЕРТНЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ:

| |
|--|
| Эксперты: 1. Начальник инженерных войск Вооруженных Сил – начальник управления инженерных войск Генерального штаба Вооруженных Сил полковник Кураков Андрей Петрович; 2. Начальник штаба инженерных войск Вооруженных Сил – заместитель начальника управления инженерных войск Генерального штаба Вооруженных Сил полковник Дашкевич Алексей Владимирович; 3. Старший офицер отдела управления инженерных войск Генерального штаба Вооруженных Сил подполковник Кухаренко Андрей Николаевич; 4. Начальник Противоминного центра Вооруженных Сил подполковник Демчишин Сергей Владимирович; 5. Начальник взрывотехнического центра внутренних войск Министерства внутренних дел Республики Беларусь подполковник Томко Игорь Валерьевич. |
|--|

ПРОТОКОЛ II С ПОПРАВКАМИ

Экспертные учреждения:

1. Управление инженерных войск Генерального штаба Вооруженных Сил Республики Беларусь (220034, г. Минск, ул. Коммунистическая, 1);
2. Противоминный центр Вооруженных Сил (220109, г. Минск, ул. Павловского, 58);
3. Взрывотехнический центр внутренних войск Министерства внутренних дел Республики Беларусь (220028, г. Минск, ул. Маяковского, 111).

НАЦИОНАЛЬНЫЕ КОНТАКТНЫЕ ОРГАНЫ ПО РАЗМИНИРОВАНИЮ:

Управление инженерных войск Генерального штаба Вооруженных Сил Республики Беларусь (220034, г. Минск, ул. Коммунистическая, 1, телефон/факс +375 17 297 12 35).